Организация Объединенных Наций S/PV.8394



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8394-е заседание
Четверг, 8 ноября 2018 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Ма Чжаосюй . . . . (Китай)

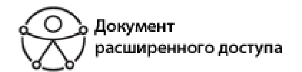
Боливия (Многонациональное Государство)	г-жа Кордова Сория
Кот-д'Ивуар	г-н Ипо
Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
Эфиопия	г-н Вольдегерима
Франция	г-н Делаттр
Казахстан	г-н Теменов
Кувейт	г-н аль-Отейби
Нидерланды	г-жа Грегуар Ван Харен
Перу	г-н Тенья
Польша	г-жа Вронецкая
Российская Федерация	г-н Сафронков
Швеция	г-н Ског
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хики
Соединенные Штаты Америки	г-н Коэн

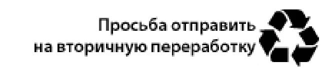
Повестка дня

Положение в Ливии

18-36823 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-китайски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-на Гассана Саламе.

Г-н Саламе принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Триполи.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Саламе.

Г-н Саламе (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Китайскую Народную Республику с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Признателен за предоставленную мне возможность выступить в Совете с брифингом о нашей работе в Ливии.

Со времени моего предыдущего брифинга в начале сентября (см. S/PV.8341) насилие в Триполи, наконец, прекратилось. За один месяц боевых действий погибло более 120 человек, в том числе 34 женщины и ребенка. Благодаря заключению соглашения о прекращении огня при посредничестве Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) стороны договорились отказаться от насилия. Большинство нападавших из районов за пределами города 25 сентября отступили со своих позиций.

С тех пор мы пытаемся преобразовать трудности в возможности. Мы направляем усилия на укрепление режима прекращения огня — как на местах, так и на политическом уровне — в целях сведения к минимуму опасности возникновения аналогичного кризиса. Новый комитет по осуществлению мер безопасности для агломерации Триполи разработал комплексный план обеспечения безопасности в столице, который был одобрен Президентским советом. Члены вооруженных групп покинут ключевые объекты и административные здания, а на окраинах города будут развернуты резервные силы. Объединенный оперативный центр успешно обеспечивает координацию этого процесса для достижения дальнейшего прогресса.

Осуществление этого плана уже действительно началось. Несколько вооруженных групп покинули министерства и заявили о своей готовности передать под государственный контроль порт и терминал аэропорта «Митига», обслуживающий гражданские рейсы. Наблюдается слабое, но заметное улучшение положения на всей территории столицы. Концепция, над которой мы работаем, является четкой и сбалансированной. Вооруженные группы из других районов не должны предпринимать попыток повторного вторжения в город, а вооруженные группы, действующие в пределах города, должны прекратить использовать свои позиции для проникновения в суверенные институты, запугивания их сотрудников или осуществления контроля над ними. В будущем обеспечением безопасности в городе должны заниматься дисциплинированные регулярные полицейские силы. Успех в столице имеет исключительно важное значение не только потому, что в ней расположено большинство правительственных учреждений и проживает 30 процентов населения Ливии, но и потому, что стратегия, реализуемая в Триполи, может быть применена и к другим городам страны.

К факторам, способствующим развитию конфликта, относятся чудовищные условия содержания в тюрьмах. Сотни ливийских и иностранных граждан незаконно содержатся под стражей в бесчеловечных условиях и используются с целью получения выкупа. Некоторые тюрьмы превратились в инкубаторы для экстремистской идеологии и террористических групп. Хотя кризис привел к принятию указа, предписывающего судебным органам провести обзор дел нескольких тысяч заключенных, лишь 255 из них были отпущены на свободу. Этот процесс необходимо ускорить, и вооруженные группы должны вернуть пенитенциарные учреждения под контроль властей. Тюрьмы, превратившиеся, по сути, в коммерческие частные структуры, которыми вооруженные группы управляют под видом государственных учреждений, должны быть немедленно закрыты. Миссия создала специальную

целевую группу для проведения реформы пенитенциарной системы.

Единство Совета сыграло неоценимую роль в поддержке наших усилий по заключению соглашения о прекращении огня. Как представляется, угроза и применение санкций к тем, кто причастен к насилию или преступным действиям, оказывают ощутимое влияние на поведение многих вооруженных субъектов. Безнаказанности должен быть положен конец. Нападения вооруженных лиц на медицинские учреждения и медицинский персонал и вымогательство ими денег у финансовых учреждений и женщин, ожидающих оказания банковских услуг, являются аморальными, незаконными и преступными. Это должно немедленно прекратиться. Именно такой сигнал я направил во вторник, когда посетил женскую больницу и родильный дом в Аль-Джале, чтобы заявить о солидарности Организации Объединенных Наций с персоналом после того, как медицинские работники подверглись нападению со стороны членов одной из вооруженных групп.

Назначение нового министра внутренних дел стало свидетельством готовности вести серьезную работу по принятию активных и более решительных мер для обеспечения безопасности. Я рад сообщить, что первый указ министра касался создания в рамках Министерства отделения, занимающегося правами человека. Благодаря этому появилась возможность для решения огромных проблем, с которыми ливийские органы безопасности сталкиваются начиная с 2011 года, и МООНПЛ ею воспользовалась. На предстоящей конференции по Ливии, которая будет организована правительством Италии в Палермо, государства-члены смогут предложить реальную поддержку в деле профессиональной подготовки сотрудников сил безопасности. Я благодарю государства-члены, которые уже предложили свою помощь. Необходимо помочь ливийцам перевернуть страницу своей зависимости от вооруженных групп в плане обеспечения защиты. В среднесрочной перспективе мы должны также способствовать объединению и реорганизации профессиональной национальной армии и вносить свой вклад в процесс, осуществляемый под руководством Египта.

Акты насилия, имевшие место в сентябре, являются отражением изначально неустойчивого положения в стране. Ливийский конфликт в значительной степени обусловлен борьбой за ресурсы, и, пока эта проблема не будет урегулирована, стабильность продолжит оставаться недостижимой целью. Ливия — богатая страна. Объемы добычи нефти достигают 1,3 миллиона баррелей в день. Только в первой половине текущего года доходы этой страны с населением 6,5 миллиона человек превысили 13 млрд долл. США. Однако эти цифры скрывают реальные факты. Ливийцы становятся все беднее, а преступники с помощью насилия и патронажных сетей крадут миллиарды долларов из государственной казны. Как это ни парадоксально, насилие в Триполи дало уникальную возможность провести долгожданные и столь необходимые экономические реформы. Двенадцатого сентября началось осуществление комплекса экономических мер в целях улучшения условий жизни ливийского народа и уменьшения возможностей для боевиков в сфере теневой экономики.

Введение сборов за операции с иностранной валютой привело к снижению обменного курса на черном рынке почти на 25 процентов. Преодоление разрыва между официальным курсом и курсом на черном рынке позволяет сократить пространство для злоупотреблений. Упали цены на основные товары: сахар, хлеб, школьные принадлежности и подержанные автомобили. Многие из давних проблем утратили свою остроту на фоне преодоления кризиса ликвидности и уменьшения очередей перед дверями банков. В тех сферах, где раньше не хватало средств, в настоящее время в государственной казне наблюдается профицит.

Это лишь первый шаг. Многое еще предстоит сделать для дальнейшей нормализации ситуации и предотвращения отката назад в достигнутых успехах. Постепенная замена топливных субсидий на предоставление гражданам целевых переводов денежных средств приведет к увеличению реальных доходов неимущих семей и не позволит миллиардам динаров утечь в руки контрабандистов.

Одной из основных проблем страны является размежевание между ее основными финансовыми учреждениями. В целях содействия их воссоединению и обеспечению финансовой подотчетности МООНПЛ продолжает рассматривать направленную Президентским советом Совету Безопасности 10 июля просьбу провести финансовый обзор деятельности Центрального банка Ливии и его са-

мостоятельного филиала в восточной части страны. Вчера я выступил в роли организатора второй встречи между управляющим Центрального банка г-ном эль-Кабиром и заместителем управляющего г-ном эль-Херби, на которой была достигнута договоренность в отношении поставленных задач и дальнейших действий. И в этом отношении предстоящая конференция в Палермо могла бы обеспечить возможность заручиться более практической поддержкой в плане создания системы перераспределения национального богатства не в пользу в одночасье образовавшихся миллионеров, а в пользу всего населения.

Безопасность и экономика являются двумя из трех важнейших компонентов, необходимых для обеспечения стабильности. Третьим компонентом является политика. Смена Президентским советом состава кабинета министров 7 октября привела к назначению четырех новых министров. Организация Объединенных Наций будет и далее поддерживать назначение новых должностных лиц в целях повышения качества оказываемых ливийскому народу услуг и обеспечения его безопасности. МООНПЛ по-прежнему обращает основное внимание на политику, а не на политиков, а также на совершенствование институтов, а не на продвижение отдельных лиц. Продолжаются усилия, направленные на смену состава Президентского совета. МООНПЛ приветствует постоянное взаимодействие между членами Палаты представителей и Государственного совета, начало которому было положено в ходе встреч, организованных МООНПЛ осенью 2017 года. Посмотрим, удастся ли достичь подлинного согласия.

Ливийский народ, Организация Объединенных Наций и международное сообщество предоставили Палате представителей все возможности для того, чтобы действовать в наилучших интересах страны, однако Палата так и не смогла выполнить свои обязанности. Спустя месяцы после того, как было принято имеющее обязательную юридическую силу обязательство подготовить необходимое законодательство для проведения референдума по проекту конституции, а также президентских и парламентских выборов, такое законодательство так и не было принято. Стало очевидным, что откладывание заседаний и противоречивые публичные заявления были направлены лишь на то, чтобы тянуть время. Орган, называющий себя единственным законодательным органом Ливии, по большей части не приносит результатов. Выборы представляют собой угрозу для обеих палат, в связи с чем они противодействуют их проведению любой ценой, однако для граждан выборы — это средство освобождения от неэффективных и все более нелегитимных органов власти. Согласно нашему последнему опросу, результаты которого я получил сегодня утром, 80 процентов ливийцев настаивают на проведении выборов как можно скорее.

Огромное число ливийцев сыты по горло военными авантюрами и мелочными политическими маневрами. Настало время предоставить более широкой и более представительной группе ливийцев возможность встретиться на ливийской земле без какого-либо вмешательства со стороны, с тем чтобы определить четкий путь выхода из нынешнего тупика на основе четкого графика. Они хотят двигаться вперед в деле организации Национальной конференции, и я согласен с ними. Именно в этом должен заключаться следующий шаг. Лето, полное трагических событий, включая террористические нападения, кризис в районе «нефтяного полумесяца», военные действия в Дерне и столкновения, происходящие в последнее время в Триполи, вынудило нас отложить это важное и, возможно, имеющее историческое значение событие, которое, очевидно, не может быть организовано в период острой поляризации или вооруженных столкновений.

Сейчас условия являются более подходящими. Национальная конференция должна быть проведена в первые недели 2019 года. Последующий избирательный процесс должен начаться весной того же года. Конференция будет проводиться под руководством ливийцев и силами самих ливийцев. Она будет опираться на вклад тысяч ливийцев, которые приняли участие в 77 подготовительных совещаниях, проведенных по всей стране и за рубежом весной этого года, и развивать его. Эта конференция послужит платформой для ливийского народа и даст ему возможность выразить свое мнение. Благодаря ее проведению ливийцы смогут заставить институты, предусмотренные Ливийским политическим соглашением — Палату представителей, Государственный совет и правительство национального согласия, — предпринять необходимые и долгожданные шаги в целях продвижения вперед политического процесса.

Конференция не была задумана в качестве нового института и не представляет собой попытку заменить существующие законодательные органы. Скорее, как это предусмотрено в самом Ливийском политическом соглашении, она должна создать пространство для того, чтобы ливийцы могли сформировать свое видение в отношении переходного процесса, и это видение более не игнорировалось бы их политиками. Оказание международным сообществом поддержки рекомендациям, которые будут вынесены по итогам Национальной конференции, будет иметь решающее значение для обеспечения ее успеха.

Теперь я хотел бы остановиться на ситуации, сложившейся на юге страны, которая становится все более опасной. Мы наблюдаем полный крах системы предоставления услуг населению, рост терроризма и преступности, разгул беззакония, угрозу нефтяным месторождениям и инфраструктуре водоснабжения, от которых зависит государство, присутствие иностранных вооруженных групп на ливийской земле и нехватку всего — топлива и денежных средств, медикаментов и продовольствия. Существует бесчисленное множество проблем, в то время как государственные институты для их решения отсутствуют. Жители юга страны долгое время сталкивались с пренебрежением и маргинализацией, а теперь их земля используется в качестве театра военных действий для внешних сил, в результате чего их недовольство растет.

Мы призываем государства-члены оказать ливийским властям поддержку в решении проблемы иностранного присутствия. Угроза, которую представляют собой открытые границы, создает условия для присутствия «Исламского государства Ирак и аш-Шама» (ИГИШ), «Аль-Каиды» и других террористических групп на всей территории южной части Ливии. Об этой угрозе вновь напомнило совершение ИГИШ 29 октября нападения на деревню Эль-Фука.

Мы будем и впредь сотрудничать с местными властями в целях оказания гуманитарной помощи и настоятельно призывать правительство национального согласия активизировать свою деятельность по предоставлению услуг. Разумеется, мы бы приветствовали соответствующие усилия Совета. В этой связи в этом месяце мы проведем для международного сообщества специальный брифинг о положении в южной части страны во всем его многообразии.

Хотя восточная часть страны остается более стабильной, здесь сохраняются проблемы в политической и гуманитарной сферах и в сфере безопасности, в том числе в связи с тем, как относятся в этом районе к людям, прибывающим из Дерны. К моменту проведения мною следующего брифинга мы откроем Отделение Организации Объединенных Наций в Бенгази, что позволит нам более эффективно оказывать помощь людям на всей территории восточной части страны.

Кроме того, я приветствую принятое 24 октября Президентским советом решение создать Группу поддержки и расширения прав и возможностей женщин в соответствии с Ливийским политическим соглашением. Это представляет собой знаменательное событие для всех ливийских женщин. МООНПЛ по-прежнему преисполнена решимости и готовности оказывать поддержку этой Группе и настоятельно призывает международное сообщество делать то же самое.

Ливия является заложником безнадежного и разрушительного цикла насилия, подпитываемого личными амбициями и украденными богатствами страны. Хотя Ливия обладает огромными людскими и материальными ресурсами, она стремительно превращается в страну упущенных возможностей. В настоящее время опасность слишком велика, чтобы такое положение сохранялось. Гражданские лица гибнут в результате боевых действий, имеющих неизбирательный характер, террористы, потерпев поражение в других местах, считают Ливию убежищем, права человека изо дня в день нарушаются, а следующее поколение ливийцев лишается возможности реализовать свой потенциал.

Несмотря на всю сложность этого кризиса, его решение весьма очевидно. Путь к стабильности лежит через учет требований и потребностей ливийских граждан, с тем чтобы именно они определяли направление, по которому должны следовать политики. Все вместе мы должны поддерживать граждан, с тем чтобы они обращались к своим институтам, заставляли последних прислушиваться к их мнению и требовали от них выполнения возложенных на них обязанностей.

Посвятив значительную часть своей жизни преподаванию международных отношений, я признаю, что конкуренция и соперничество между государствами — это нормальное и в какой-то степени даже закономерное явление, однако оно имеет поистине разрушительное воздействие на Ливию. Слишком многие используют его в качестве предлога для сохранения несправедливого и неустойчивого статус-кво, что ведет к обнищанию ливийцев и превращает страну в источник тревоги для ее соседей и других стран мира. Поэтому, если мы хотим добиться прогресса в деле стабилизации ситуации в Ливии, чрезвычайно важно обеспечить единство международного сообщества. Главная задача заключается в построении единого, легитимного и устойчивого государства — ни больше, ни меньше.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Саламе за его выступление.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Хики (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Саламе за его выступление и вновь заявить о том, что Соединенное Королевство решительно поддерживает его, а также усилия всех его сотрудников на местах.

Очевидно, что военное решение проблем Ливии не приведет к установлению долгосрочного мира и стабильности, в которых нуждается эта страна. Все ливийцы должны в духе компромисса объединить свои усилия и принять участие в политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций. Соединенное Королевство полностью поддерживает приведенные Специальным представителем Генерального секретаря Саламе дополнительные разъяснения относительно последующих шагов для осуществления принятого в сентябре 2017 года плана действий. Проведение под руководством и при участии самих ливийцев национальной конференции предоставит возможность добиться более широкого консенсуса среди заинтересованных сторон в Ливии в отношении дальнейших действий по ряду ключевых вопросов, касающихся ливийского политического переходного процесса. Позвольте мне остановиться на трех важных составляющих, которые могут содействовать успешному проведению ливийской национальной конференции.

Во-первых, как отметил Специальный представитель Генерального секретаря Саламе, участники национальной конференции должны представлять как можно более широкий круг политических, региональных, племенных и этнических интересов. Чрезвычайно важно также обеспечить участие женщин в этом процессе.

Во-вторых, политические институты Ливии должны будут взаимодействовать с участниками национальной конференции и учитывать ее результаты. Это будет означать, что они искренне заботятся о наиболее насущных интересах ливийского народа и что они преисполнены решимости заниматься поиском путей прочного политического урегулирования ливийского кризиса. Ливийский народ не поймет, если эти институты и впредь будут оказываться неспособными выполнять порученные им задачи. Чрезвычайно важно, чтобы ливийские институты оказывали основные государственные услуги во всех районах страны на благо ливийского народа.

В-третьих, настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество и Совет Безопасности поддержали план действий Специального представителя Генерального секретаря Саламе и Организации Объединенных Наций. Конференция, которая пройдет в Палермо, Италия, предоставит важную возможность международному сообществу в целом и Ливии в частности заявить о поддержке усилий, предпринимаемых под руководством Организации Объединенных Наций, включая национальную конференцию. Она также послужит поводом для ливийцев взять на себя важные обязательства по проведению экономических реформ и созданию более устойчивых и заслуживающих доверия механизмов обеспечения безопасности.

Мы также рассчитываем на то, что делегация Ливии, которая прибудет в Палермо, будет охватывать и представлять все группы ливийского населения. В этой связи мы приветствуем тот факт, что при Президентском совете и министерствах правительства национального согласия были созданы подразделения для решения вопросов расширения прав и возможностей женщин. Теперь следует предоставить этим подразделениям полномочия и

ресурсы, необходимые им для обеспечения эффективности проводимой ими работы.

Специальный представитель Генерального секретаря Саламе затронул вопрос о сохраняющейся в Ливии непростой обстановке в плане безопасности. Мы приветствуем прогресс в обеспечении безопасности в Триполи, достигнутый со времени установления в сентябре режима прекращения огня, и благодарим Специального представителя Генерального секретаря Саламе за его усилия, направленные на обеспечение соблюдения режима прекращения огня. Подобные меры должны приниматься не только в столице. Для обеспечения в Ливии безопасности и стабильности необходимо создать устойчивую архитектуру безопасности на всей территории страны.

Соединенное Королевство по-прежнему признает важность борьбы с террористическими угрозами в Ливии. Мы вновь выражаем нашу глубокую обеспокоенность по поводу гуманитарной ситуации, в том числе в Дерне. Мы вновь подчеркиваем настоятельную необходимость обеспечения гуманитарного доступа к гражданскому населению. Необходимо привлечь к ответственности тех, кто нарушает нормы международного гуманитарного права.

Что касается экономики, то недавнее введение в Ливии комиссионного сбора за валютно-обменные операции должно заложить основу для более масштабных усилий по проведению экономических реформ. Мы все должны поддерживать работу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и международных финансовых учреждений по проведению дальнейших реформ. Мы также приветствуем прогресс, достигнутый в проведении аудиторской проверки Центрального банка Ливии. Одновременно с этим должна проводиться работа, направленная на то, чтобы вновь объединить Центральный банк Ливии с его аналогом на востоке страны.

Наконец, мы приветствуем недавнюю поездку членов Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, которая позволила им лучше понять динамику ситуации в стране. Мы надеемся, что это подтолкнет к введению еще более адресных и эффективных санкций в отношении деструктивных сил. Мы призываем ливийские власти делать больше для обеспечения эффективного осуществления этих санкций.

И наконец, Специальный представитель Генерального секретаря Саламе сообщил нам, что Ливия стремительно становится трагическим примером упущенных возможностей. Соединенное Королевство призывает все стороны в Ливии и членов Совета Безопасности объединиться и поддержать усилия Организации Объединенных Наций, с тем чтобы мы, пользуясь возможностью, смогли достичь всеобъемлющего политического решения.

Г-н Ског (Швеция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Саламе за его сегодняшнее выступление и за прекрасную работу, проводимую им и его сотрудниками на местах. Кроме того, я вновь благодарю его за помощь в организации на прошлой неделе важной, поистине исторической поездки в страну членов Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

Мы изучаем доклады и читаем телеграммы, но ничто не может заменить рабочий визит. На прошлой неделе я провел в Триполи менее двух дней, однако этого хватило, чтобы понять, что в результате вспышки насилия, произошедшей в Триполи в конце августа и в сентябре, столица подверглась масштабным разрушениям, а страна оказалась на грани катастрофы. Ракеты выбили окна в здании нефтяной компании, в котором по-прежнему, символизируя хрупкость, зияют дыры. Если бы не посреднические усилия Организации Объединенных Наций и, разумеется, Специального представителя Генерального секретаря, ситуация могла бы легко выйти из-под контроля и вернуться к состоянию 2014 года.

Хочется надеяться, что это послужит сигналом для тех, кто извлекает выгоду из нынешнего статус-кво и всеми силами за него держится, о том, что подобное поведение лишено всякого смысла. Необходимо обеспечить эффективное осуществление соглашения о прекращении огня, а также недавно объявленного соглашения об обеспечении безопасности в Триполи. Мы настоятельно призываем все стороны прекратить боевые действия, воздержаться от новых дестабилизирующих угроз или действий и обеспечить защиту гражданского населения.

Разразившийся в конце августа кризис также должен послужить для всех нас сигналом к действию и стать поворотным моментом в политическом процессе. Мы все согласны с тем, что только политические решения могут способствовать достижению в Ливии устойчивого мира. Разумеется, политический процесс должен проводиться силами самих ливийцев. Однако международное сообщество должно оказывать им активную поддержку и объединить свои усилия в этом отношении. Чрезвычайно важное значение в этом отношении имеет посредническая роль Организации Объединенных Наций.

Высокой оценки заслуживают решительные усилия Специального представителя Генерального секретаря Саламе по использованию им своих добрых услуг и содействию процессу примирения между Востоком и Западом, равно как и его стремление расширить присутствие Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии на востоке страны. Все международные и региональные партнеры должны объединиться и всячески содействовать Организации Объединенных Наций в ее усилиях.

Мы приветствуем планы по подготовке к проведению в начале следующего года национальной конференции, о которых нам рассказал сегодня г-н Саламе. Предстоящая конференция может предоставить важную возможность для поиска путей завершения нынешнего затянувшегося переходного процесса и создать условия для проведения свободных и справедливых выборов. Мой коллега из Соединенного Королевства справедливо отметил важность обеспечения инклюзивности на национальной конференции.

В этой связи мы должны настоятельно призвать все ливийские стороны принимать ответственное и конструктивное участие в этом процессе и прилагать совместные усилия в духе мирного компромисса. Палата представителей, со своей стороны, должна выполнить свои обязательства по созданию правовой основы для проведения выборов. Кроме того, необходимо провести тщательную подготовку к выборам в целях создания необходимых условий и обеспечения того, чтобы все стороны подтвердили свою готовность принять их результаты.

Последний кризис также предоставляет возможность для устранения некоторых лежащих в его основе причин. Конфликты обусловлены экономическими проблемами, и без напряженных усилий практически невозможно добиться прогресса. Необходимо более эффективно противодействовать хищническим экономическим практикам и спекуляциям ради личной выгоды. Экономические реформы также имеют исключительно важное значение для обеспечения более справедливого и равномерного распределения ресурсов. Последние инициативы вселяют оптимизм. Однако многое еще предстоит сделать для повышения транспарентности и подотчетности, борьбы с коррупцией и содействия объединению финансовых учреждений. Я провел встречи с рядом основных новых министров, занимающихся вопросами финансов и внутренних дел, которые, по всей видимости, понимают все проблемы и преисполнены решимости начать работу для их преодоления. Им необходимо оказать поддержку.

Для восстановления стабильности настоятельно необходимо создать единую и работающую систему органов безопасности. Дальнейшие усилия по реформированию силовых структур и созданию профессиональных вооруженных сил и полиции должны быть главным приоритетом.

Прочное политическое решение в Ливии потребует полноценного и равноправного участия женщин. Мы подчеркиваем необходимость участия женщин на всех этапах и уровнях политического процесса. Так, например, женщины должны быть адекватно представлены и иметь право голоса в ливийской делегации на предстоящей конференции в Палермо.

Серьезную тревогу вызывают по-прежнему поступающие сообщения о нарушениях прав человека, включая сексуальное и гендерное насилие. Как совершенно справедливо указал Специальный представитель Генерального секретаря, повсеместные злоупотребления в тюрьмах, изоляторах и центрах содержания мигрантов недопустимы и должны прекратиться. Мы приветствуем введенный ранее принятой резолюцией 2441 (2018) критерий сексуального и гендерного насилия как отдельный показатель для внесения в санкционные перечни.

Состоявшаяся 1-2 ноября поездка членов Комитета по санкциям в Ливию стала первой поездкой такого рода со времени введения режима санкций в 2011 году. Она стала хорошей возможностью по-

лучить информацию непосредственно от многочисленных партнеров, ознакомиться с ходом осуществления политического переходного процесса и ситуацией в области безопасности, провести обзор осуществления санкций и активизировать взаимодействие и сотрудничество с Группой экспертов. Я надеюсь, что запланированная поездка в восточные районы страны, которую в этот раз пришлось отложить, в ближайшем будущем все же состоится.

Назначение санкций — содействовать миру, безопасности и стабильности. В 2018 году за совершение действий, соответствующих критериям для внесения в санкционные перечни, в том числе за нарушения международных стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного права, нападения на объекты нефтедобывающей индустрии и попытки незаконного экспорта нефти, в санкционные перечни были внесены семь человек. Это говорит о готовности Комитета по санкциям использовать этот инструмент для установления мира и стабильности и для защиты более широких интересов ливийского народа.

Незаконный ввоз оружия по-прежнему подпитывает конфликт и причиняет страдания гражданскому населению. Во время моей встречи с президентом Сараджем он указал на поступающие сообщения о нарушениях эмбарго на поставки оружия. Все государства-члены Организации Объединенных Наций должны прилагать больше усилия для обеспечения того, чтобы режим санкций соблюдался в полной мере, включая оружейное эмбарго, а Совет должен принимать меры по сигналам о нарушениях. Мы готовы применять механизм санкций и в дальнейшем, в том числе в отношении тех, кто пытается сорвать процесс, осуществляемый при содействии Организации Объединенных Наций.

Соблюдение режима санкций необходимо и для обеспечения защиты природных ресурсов Ливии и надлежащего управления ими в интересах ливийского народа. Это же относится и к замороженным активам страны. И в качестве Председателя, и в нашем национальном качестве мы тщательно учитываем опасения Ливии в связи с управлением замороженными средствами. В этом вопросе мы активно продвигаемся вперед — и в обсуждениях с другими членами Комитета по санкциям, и с ливийскими представителями в Нью-Йорке, а теперь и в Триполи, и с представителями юридических лиц, активы которых заморожены.

Я с удовлетворением отмечаю выраженную Ливией готовность продолжать диалог с Всемирным банком, с тем чтобы начать поиск возможностей для продвижения в этом вопросе, пусть даже и ограниченного. Мы готовы и впредь содействовать достижению прогресса на этом направлении.

Ливийцы хотят мира; они хотят безопасности и более светлого будущего для своих детей. Главный вывод из моей поездки на прошлой неделе состоит в том, что сохранение статус-кво неприемлемо. Нынешний кризис — это очень тревожный звонок. Сейчас мы переживаем тот момент, когда нужно воспользоваться имеющейся динамикой, чтобы выйти из тупика и вновь решительно поставить Ливию на верный путь к миру и единству. Совет, члены Организации Объединенных Наций и региональные организации — все они стратегически заинтересованы в том, чтобы в Ливии было найдено политическое решение.

Почти все ситуации, находящиеся в нашей повестке дня, говорят о том, что единство в Совете и единство главных региональных субъектов и сопредельных стран — это залог успеха. Поэтому мы должны объединиться и сплотиться вокруг процесса, осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций. Конференция высокого уровня, которая состоится на следующей неделе в Палермо, даст нам для этого хорошую возможность.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-английски*): Я тоже хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) г-на Гассана Саламе за его брифинг.

Я сосредоточусь на двух главных вопросах: это безопасность и политическая ситуация и положение в экономике.

Во-первых, что касается безопасности и политической ситуации, то со времени нашего последнего заседания по положению в Ливии (см. S/PV.8341), которое состоялось 5 сентября, ситуация в плане безопасности в столице, Триполи, значительно улучшилось. Очевидно, что снижению напряженности и улучшению ситуации в плане безопасности способствовали усилиям, предпринимаемым

МООНПЛ под руководством г-на Саламе. Результатом этих усилий стало прекращение огня и возобновление работы органов безопасности, в частности Комитета по обеспечению безопасности.

Мы приветствуем резолюцию 1437 правительства национального согласия о принятии совместного плана обеспечения безопасности в районе Триполи, который позволит принять меры безопасности для защиты гражданского населения и частной и государственной собственности, а также для обеспечения охраны общественного порядка силами безопасности и регулярной полиции вместо вооруженных формирований. Кроме того, этот план предусматривает создание механизмов координации с МООНПЛ, и мы надеемся, что все заинтересованные стороны в Триполи откликнутся на этот план и будут сотрудничать в целях укрепления мер по обеспечению защиты и безопасности гражданского населения и содействия восстановлению стабильности в Ливии.

Нестабильность в Ливии требует от международного сообщества и Совета Безопасности предпринимать дальнейшие усилия по поиску окончательного решения с целью предотвратить расползание вооруженных формирований и поддержать создание легитимных и единых органов безопасности, находящихся в подчинении и под контролем государства и призванных содействовать переходному процессу и политическому процессу в соответствии с планом действий Организации Объединенных Наций. Это позволит предотвратить распространение влияния таких террористических групп, как «Исламское государство Ирака и Леванта» (ДАИШ), которая продолжает использовать политический вакуум и отсутствие силовых структур для реализации своих разрушительных планов. Это особенно верно для юга страны, где, как мы услышали от г-на Гассана Саламе, наблюдается беспрецедентный уровень отсутствия безопасности, включая полное отсутствие услуг и угрожающий рост преступности.

В контексте плана Организации Объединенных Наций по Ливии мы высоко оцениваем роль МООНПЛ, которая продолжает проводить встречи с представителями различных ливийских институтов и заинтересованных политических и общественных организаций. Недавно она провела встречу с главами двух комитетов по налаживанию диалога — Палаты представителей и Высшего государственного совета соответственно, — по итогам которой было сделано совместное заявление для печати о необходимости перестройки исполнительной власти и объединения государственных институтов в интересах прекращения раскола в стране.

Мы надеемся, что предстоящая международная конференция, которая состоится 12-13 ноября в Палермо, Италия, подтолкнет вперед ливийский политический процесс, поможет прекратить в стране раскол и расползание вооруженных формирований и приведет к появлению единой Ливии — стабильной, свободной от угроз ее миру и безопасности и представляющей интересы всех ливийцев.

Во-вторых, что касается положения в экономике, то мы рады, что производство нефти в Ливии возобновилось и достигло своего обычного уровня, примерно 1,3 миллиона баррелей в день, и, таким образом, преодолело все негативные последствия вооруженных столкновений в районе «нефтяного полумесяца», имевших место в июне. Столь быстрое восстановление — ясное доказательство желания ливийского народа двигаться вперед к такому экономическому будущему, в котором страна будет жить в условиях безопасности и стабильности, а его чаяния могут быть реализованы.

Мы приветствуем принятие правительством национального согласия программы долгожданных экономических реформ, которые станут важным фактором, позволяющим экономическим институтам Ливии обеспечивать братскому ливийскому народу более качественные услуги. Позитивный эффект применения этой программы помог восстановить и повысить обменный курс ливийского динара по отношению к иностранным валютам. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения подотчетности ливийских финансовых и экономических институтов и координации действий с ними в целях сохранения богатства ливийского народа и недопущения его разбазаривания.

Мы вновь заявляем о нашей поддержке усилий г-на Саламе по содействию всеохватному политическому процессу в Ливии в соответствии с планом Организации Объединенных Наций, а также по открытию отделения МООНПЛ в Бенгази в предстоящий период. Мы настоятельно призываем все ливийские стороны сотрудничать в целях достижения мирного урегулирования кризиса, конструктивно и

решительно участвуя во всех технических, законодательных и политических процедурах, необходимых для проведения всеобщих, транспарентных и мирных выборов, а в перспективе — для построения единой и стабильной Ливии.

В заключение я хотел бы отметить, что мы приветствуем состоявшуюся на прошлой неделе поездку представителя Швеции в качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, и с нетерпением ожидаем проведения брифинга по итогам этой поездки, в которой приняла участие наша делегация.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его особенно информативное выступление о последних событиях в Ливии и за его неустанную работу. Я хотел бы поблагодарить также посла Швеции за его сообщение о работе Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, и за его посещение этой страны в начале ноября.

Ситуация в плане безопасности в Ливии, описанная г-ном Гассаном Саламе, является источником обеспокоенности. На местах продолжает борьба местных группировок за влияние. После столкновений в Триполи произошло еще несколько нападений на ливийские финансовые учреждения, две школы и больницу в конце октября и начале ноября. Ситуация на юге страны также ухудшается, что является следствием проникновения на ливийскую территорию иностранных группировок. Как уже упоминалось, 28 октября в центральных районах Ливии вскоре после первого нападения в начале октября произошел новый теракт, ответственность за который взяла на себя группировка ДАИШ, что, опять же, вызывает крайнюю обеспокоенность.

В этой связи я хотел бы еще раз от имени Франции с удовлетворением отметить усилия и настрой Специального представителя Гассана Саламе и его деятельную реакцию на события в плане безопасности. Мы по-прежнему поддерживаем его цель добиться восстановления долгосрочного спокойствия и осуществления на практике мер обеспечения безопасности в Триполи. В условиях такой нестабильности одной из приоритетных задач остается объединение ливийских вооруженных сил под управлением гражданской власти. Приветствую в этой связи диалог между военными, проводимый при поддержке Египта.

В этом контексте хотелось бы вновь выразить нашу обеспокоенность по поводу продолжающейся агрессивной конкуренции в экономике и различных попыток дестабилизировать хрупкое равновесие в Ливии. Как подчеркнул г-н Гассан Саламе, выступая 5 сентября перед Советом (см. S/PV.8341), в основе ливийских проблем лежит именно агрессивная конкуренция в экономике, поскольку она побуждает многих ее участников поддерживать статус-кво, вместо того, чтобы развивать политический переходный процесс. Поясню: все те, кто создает угрозу миру, безопасности и стабильности в Ливии, должны подпадать под международные санкции. Продление режима санкций в начале этой недели (см. S/PV.8389) дает нам возможность напомнить об этом, равно как и недавнее включение Советом в санкционный перечень Ибрагима Джадрана, который обвиняется в торговле людьми. Следует также рассмотреть возможность включения в перечень и других лиц, особенно в свете жестоких событий последних месяцев в Триполи.

В таких условиях еще одной приоритетной задачей является проведение экономических реформ, в частности обеспечение коллегиальной работы Центрального банка Ливии и транспарентного управления ресурсами государства в интересах всех ливийцев. Призываю Специального представителя продолжить свою деятельность в этом направлении совместно со всеми соответствующими сторонами, как призвал премьер-министр в своем обращении в адрес Совета. Конференция, которая должна состояться на следующей неделе в Палермо по приглашению итальянских властей, должна дать ливийскому народу и международному сообществу возможность начать решительную борьбу с агрессивной конкуренцией в экономике.

Кроме того, продолжает резко ухудшаться гуманитарная ситуация, в частности тяжелое положение мигрантов и беженцев, которые ежедневно становятся жертвами нарушений прав человека. Франция вновь призывает ливийские власти прилагать все усилия для обеспечения достойного обращения с мигрантами и беженцами. Это одна из наиболее важных задач, как с точки зрения защиты прав человека, так и в плане борьбы с организованной преступностью. В связи с этим необходимо двигаться

далее по пути к политическому урегулированию, и отсюда — мой последний тезис.

Конференция в Палермо, которую итальянские власти решили провести после Парижской встречи 29 мая, дает международному сообществу возможность мобилизовать свои усилия и проявить единство в поддержку усилий Специального представителя и самих ливийцев. Франция приветствует данную инициативу, которая должна позволить нам продвинуться вперед по всем вопросам, в том числе касающимся безопасности, экономики и политического процесса, и в ней примет участие наш министр по делам Европы и иностранных дел г-н Жан-Ив Ле Дриан. Важно сохранить нашу полную поддержку деятельности Специального представителя и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) по выходу государственной власти из тупика и обеспечению преобразований в Ливии.

Я благодарю Специального представителя за то, что он предоставил нам более подробную информацию о его плане действий по линии национальной конференции, проведение которой мы полностью поддерживаем. Ливийцы продемонстрировали свой настрой на мирные перемены, массово зарегистрировавшись для участия в выборах, и нужно, чтобы голоса этих людей были услышаны. Альтернативой выборам служит усиление агрессивной экономической среды и власти группировок. Это развяжет руки тем, кто испытывает соблазн взять судьбу Ливии в заложники. Только оперативное проведение выборов точно в назначенный срок и равнение на высокие стандарты позволит добиться долгосрочной стабильности в Ливии.

Статус-кво — это наш общий враг, поскольку в такой ситуация автоматически сохраняется только нестабильность. Вместе с тем, возможность для развития политической ситуации остается. Ливийские стороны должны выполнить взятые в Париже в мае обязательства, с тем чтобы вырваться из сложившейся ситуации и стимулировать такое развитие. Организованная Италией конференция в Палермо должна стать частью этого рамочного процесса при участии соответствующих субъектов, и на ней должна быть вновь выражена поддержка международным сообществом плана действий МООНПЛ. Нам необходимо поддерживать все эти усилия и продемонстрировать подлинное единство, с тем чтобы у ливийцев был стимул придерживаться курса, заданного Специальным представителем. Франция продолжит работать в этом направлении вместе со всеми членами Совета.

Г-н Коэн (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы также поблагодарить Специального представителя Саламе за его важное и подробное выступление, и я хотел бы поблагодарить посла Скога за то, что он поделился своими впечатлениями от своей недавней поездки в Ливию.

Ставки в борьбе за стабильность и развитие в Ливии высоки как никогда. В последние месяцы вооруженные до зубов группировки продолжали воевать друг с другом, ведя бои за каждую улицу, за контроль над имуществом и ресурсами, забывая о нуждах своих же ливийских сограждан. Хотя масштабы незаконного провоза мигрантов и торговли людьми и уменьшились в этом году, тысячи отчаявшихся людей со всего континента по-прежнему пускаются в плавание с ливийских берегов в поисках лучшей доли и погибают. «Исламское государство Ирака и Аш-Шама» и другие воинствующие экстремистские группировки продолжают искать укрытия в неподконтрольных правительству районах. Слишком часто международному сообществу не удавалось выступить единым фронтом в поддержку посреднической деятельности Организации Объединенных Наций, давая непримиримым ливийским лидерам повод ввергнуть страну обратно в хаос.

Ливийский народ страдает и жаждет вещей, которых заслуживает каждый из нас: безопасности, достоинства и возможностей для процветания. Для слишком уж многих ливийцев надежда на новую жизнь после десятилетий тирании и жестокой диктатуры начала угасать, в то время как горстка ливийских лидеров и вооруженных группировок разоряет богатства Ливии и преследует своих корыстные интересы в ущерб интересам страны. Так быть не должно.

Несмотря на все неудачи, мы по-прежнему надеемся, что под руководством Специального представителя Саламе будет найден выход из тупиковой ситуации, в которой, к сожалению, Ливия продолжает пребывать последние несколько лет. Мы высоко ценим его руководящую роль в деэскалации насилия в Триполи и в оказании помощи ливийцам в реализации более надежных мер по обеспечению

безопасности в столице. Мы отмечаем также важные шаги, предпринятые премьер-министром Сараджем и другими ливийскими лидерами в целях создания национальных сил безопасности, которые позволят, наконец, вырваться из мертвой хватки насилия и нестабильности, вызванной действиями вооруженных групп, особенно в Триполи. Соединенные Штаты полностью поддерживают эту жизненно важную работу по укреплению механизмов обеспечения безопасности. Хотя режим прекращения огня остается неустойчивым, политический процесс не может осуществляться под угрозой насилия.

Соединенные Штаты по-прежнему твердо привержены усилиям по содействию налаживанию политического процесса при ведущей роли ливийцев и осуществляемого самими ливийцами. Мы решительно поддерживаем идею Специального представителя Саламе о необходимости заложить основу для всеохватного конституционного процесса и заслуживающих доверия, мирных и хорошо организованных выборов с опорой на импульс, сообщенный благодаря проведению Организацией Объединенных Наций национальной конференции. Международная конференция по Ливии в Палермо, которая была организована нашими итальянскими партнерами и состоится на следующей неделе, позволит в полной мере реализовать преимущества, созданные на Парижской конференции в мае прошлого года, и станет для ливийского руководства и международных лидеров исключительной возможностью узнать о «дорожной карте» Организации Объединенных Наций, направленной на вывод Ливии из политического паралича.

Мы готовы оказывать поддержку. Сейчас крайне важно, чтобы в политическом процессе активно участвовали главные избирательные округа Ливии, включая Себху и юг. Мы разделяем мнение о том, что достижение политического прогресса потребует более пристального внимания к экономическим аспектам конфликта, и мы призываем правительство национального единства сфокусироваться на комлексной реформе денежно-кредитной системы и системы субсидирования, которая остро необходима для стабилизации экономики Ливии.

Также исключительно важно, чтобы Организация Объединенных Наций прилагала усилия для более оперативного проведения аудита Центрального банка Ливии, поскольку это является важным шагом на пути к повышению прозрачности ливийских экономических учреждений. Эти реформы будут способствовать укреплению столь необходимого диалога между ливийскими лидерами по вопросам налогово-бюджетной транспарентности и более справедливого распределения доходов от нефтяных ресурсов страны. Соединенные Штаты по просьбе Ливии готовы, действуя в тесном сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, поддержать ливийцев в обсуждении их экономических проблем.

Совет должен использовать все свое коллективное влияние для поддержки взятого ливийцами курса. Мы признаем, что хотя любой процесс посредничества, как мы неоднократно наблюдали, неизбежно сталкивается с препятствиями, мы убеждены в том, что эти препятствия можно преодолеть благодаря важнейшему качеству: духу ливийского народа. Ливийский народ слишком долго страдал. Ливийцы ясно дали понять, что они устали от отсутствия безопасности, перспектив и от многих деструктивных сил, которые продолжают срывать процесс политического перехода к лучшему будущему. Мы призываем все ливийские стороны воспользоваться этой важнейшей возможностью и наметить курс на построение лучшего будущего для своих граждан. Все, кто угрожает миру, безопасности и стабильности в Ливии, должны быть привлечены к ответственности.

Перед Специальным представителем г-ном Саламе, несомненно, стоит сложная задача, но он может рассчитывать на полную поддержку со стороны Совета в деле продвижения к нашей общей цели достижения долгосрочного политического урегулирования в интересах всех ливийцев.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Республика Экваториальная Гвинея благодарит Специального представителя Генерального секретаря по Ливии и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) г-на Гассана Саламе за его прекрасный брифинг о ситуации в Ливии в отчетном периоде, а также за ответственное выполнение своего мандата.

Мы выражаем также признательность послу Улофу Скогу как Председателю Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) о Ливии, за то, что он поделился с нами своими впечатлениями, опы-

том и всем тем, что он увидел во время своего недавнего визита в Триполи.

Республика Экваториальная Гвинея присоединяется к МООНПЛ и Организации Объединенных Наций и осуждает события последних дней в Триполи, в частности нападения вооруженных и ополченческих группировок на больницы, медицинских работников и частные предприятия, которые эти группировки совершили в целях устрашения и запугивания, поскольку уверовали в собственную безнаказанность. Обстановка безнаказанности является одной из проблем, которую необходимо решить, чтобы положить конец таким подлым, мерзким и прискорбным действиям. Мы призываем к немедленному прекращению таких действий. Они не должны больше повториться в будущем. Мы должны помнить о том, что любые нападения на гражданских лиц или медицинские учреждения и их персонал запрещены международным гуманитарным правом и что такие действия могут быть квалифицированы как военные преступления.

Как и в предыдущих заявлениях, Республика Экваториальная Гвинея вновь выражает свою глубокую обеспокоенность плачевной ситуацией мигрантов и беженцев, которые оказались в ловушке в Ливии, подвергаются ужасным унижениям, произвольно заключаются под стражу, становятся жертвами незаконных сетей, занимающихся торговлей людьми, и жертвами систематических нарушений прав человека, а в некоторых случаях и продаются как рабы. Они находятся в ужасных условиях крайней переполненности, лишены доступа к медицинскому обслуживанию и соответствующему питанию. В центрах содержания под стражей они подвергаются пыткам и другим видам жестокого обращения, лишены минимальных гарантий или элементарных человеческих условий. В этой связи, как мы заявили в понедельник, 5 ноября (см. S/PV.8389), мы приветствуем продление режима санкций и включение в санкционный перечень новых лиц. Эти меры призваны исправить сложившуюся ситуация и посылают исполнителям этих варварских нарушений четкий и прямой сигнал о том, что они могут ответить за свои действия перед органами правосудия.

По нашему мнению, нам необходимо пойти дальше. Ведь ни для кого не секрет, что группировки, которые занимаются незаконным ввозом мигрантов и нарушают их права, финансируются третьими сторонами. Мы считаем такую деятельность постыдной. В этой связи мы предлагаем начать расследование, чтобы выявить такие элементы или группировки и дать им почувствовать на себе всю тяжесть санкций Совета. В Ливии, где примерно 200 вооруженных групп соперничают между собой за контроль над природными ресурсами — нефтью, происходит то же самое, что и в других странах Африки, где вооруженные группы, финансируемые третьими сторонами, сеют террор и разрушения, в то время как третьи стороны остаются безнаказанными. Мы всегда выступали за проведение расследований для обеспечения того, чтобы эти группы тоже почувствовали на себе всю тяжесть санкций.

В заключение мы с оптимизмом отмечаем позитивные события, о которых нам в своем выступлении рассказал Специальный представитель г-н Саламе, такие как прекращение огня, возобновление добычи нефти, ежедневный объем которой в настоящее время составляет почти 1,3 млн баррелей, перспективы проведения выборов и возможность установления мира. В то же время мы признаем, что в Ливии сделать еще предстоит многое. Мы считаем, что сами ливийцы должны возглавлять процесс, обеспечивающий полное осуществление плана действий Организации Объединенных Наций и достижение примирения на основе откровенного, всеохватного и прямого диалога, в котором должны быть услышаны голоса всех тех, кто выступает за национальное объединение и восстановление мира. В этой связи важнейшую роль играет предстоящая конференция в Палермо.

Г-жа Грегуар Ван Харен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): От имени Королевства Нидерландов я хотела бы присоединиться к другим ораторам и выразить Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии г-ну Гассану Саламе нашу искреннюю признательность за его информативный брифинг.

Позвольте мне остановиться на трех важных моментах: во-первых, дальнейшее осуществление политического процесса; во-вторых, восстановление экономики; и, в-третьих, обеспечение подотчетности.

Когда в начале этого года мы вошли в состав Совета, мы увидели, что у Ливии есть возможность предпринять серьезные шаги в направлении

обеспечения стабильности. Тогда мы подчеркнули, что, прежде всего, необходимо, чтобы у всех ливийских лидеров была политическая воля отказаться от своих личных интересов и поставить во главу угла свой народ. Сегодня мы вынуждены сделать вывод, что с тех пор именно отсутствие такой воли сдерживало политический процесс. Палата представителей и Высший государственный совет должны продемонстрировать свою заинтересованность и должны заложить фундамент для проведения выборов.

Во всех дискуссиях голос половины населения Ливии продолжает игнорироваться. Я имею в виду, конечно же, женщин Ливии. Сторонам следует активизировать свои усилия. Мы надеемся, что женщины будут включены в состав ливийской делегации на конференции, которая состоится в Палермо на следующей неделе. Мы приветствуем предложения Специального представителя оживить политический процесс и устранить препятствия. Мы его полностью поддерживаем. Совету и международному сообществу следует объединиться вокруг усилий Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и следует быть готовыми поддержать эти усилия, в том числе путем включения в санкционный перечень сил, которые подрывают политический процесс. Мы с удовлетворением отмечаем усилия Специального представителя по урегулированию ситуации в плане безопасности в Триполи путем достижения договоренности о прекращении огня.

Для повышения эффективности работы по вопросам безопасности и политического примирения необходимо проводить экономические реформы и обеспечивать финансовую транспарентность. Это подводит меня к моему второму замечанию, касающемуся экономики Ливии. Слишком многие получают выгоду от существующего в Ливии политического тупика, которым обусловлено отсутствие финансовой прозрачности и раскол в сфере экономики. Во вторник мы услышали от г-жи Рейтано (см. S/PV.8393), что наибольшая доля доходов от организованной преступности в районах конфликта поступает коррумпированным лидерам. Они в наибольшей степени выигрывают от нестабильности, насилия и неспособности государства обеспечивать правоприменение. Эти проблемы необходимо решать, в том числе в Ливии. Мы приветствуем сближение между двумя центральными банками и повышение внимания к экономическим реформам. Совет должен активно поддерживать борьбу с незаконными денежными потоками, поступающими из сферы теневой экономики. Важным инструментом в этом отношении будет оставаться режим санкций.

Мое третье замечание касается обеспечения подотчетности. После состоявшегося на прошлой неделе брифинга о важнейшей работе в Ливии Международного уголовного суда (МУС) (см. S/PV.8388), мы должны активизировать усилия с тем, чтобы положить конец безнаказанности, добиться укрепления верховенства права и привлечения к ответственности тех, кто стремится к насилию.

Установление в начале этой недели нового критерия для включения в санкционный перечень стало со стороны Совета многообещающим шагом к решению в Ливии проблемы сексуального насилия и насилия по признаку пола. Это направляет тем, кто виновен в сексуальном насилии, мощный сигнал о том, что международное сообщество готово принимать меры в отношении таких действий, совершаемых в Ливии.

Необходимо добиться более активного осуществления действующих санкций. В этой связи мы приветствуем состоявшееся на прошлой неделе посещение страны Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1970 (2011) по Ливии. В ходе своего посещения Ливии Комитет направил сигнал о необходимости более эффективного осуществления санкций, а Совет поддержал его в принятой в понедельник резолюции 2441 (2018).

Однако одних лишь санкций недостаточно. Для обеспечения подотчетности необходимо проводить судебное преследование виновных. В этой связи мы призываем все стороны к сотрудничеству и исполнению ордеров на арест скрывающихся от правосудия лиц, которым предъявил обвинения МУС, в том числе ордера на арест г-на аль-Верфалли.

В заключение мы настоятельно призываем ливийских лидеров активизировать свои усилия, выполнять свои обязанности и воспользоваться возможностью, которая представляется благодаря проведению на следующей неделе конференции в Палермо. Совет ожидает результатов, но в первую очередь результатов ожидает ливийский народ.

Г-н Тенья (Перу) (*говорит по-испански*): Мы благодарны за проведение сегодняшнего заседания

и за важный брифинг Специального представителя Гассана Саламе. Мы также хотели бы воздать должное личным усилиям посла Швеции Улофа Скога и отметить его недавнюю поездку в Ливию, по итогам которой, как мы надеемся, удастся добиться повышения уровня сотрудничества ливийских властей с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

Перу с озабоченностью отмечает ухудшение ситуации в области безопасности в стране и застой в процессе диалога, в связи с которыми Ливия испытывает трудности в преодолении нынешнего политического кризиса и удовлетворении насущных потребностей мирных граждан, причем речь идет о стране, которая страдает от терроризма, где большое число людей находятся на положении внутренне перемещенных лиц, по-прежнему совершаются жестокие преступления, а также существует проблема серьезного экономического кризиса.

Мы осуждаем недавние нападения в Триполи, которые свидетельствуют о хрупкости мира и усугубляют степень уязвимости населения перед насилием. Мы приветствуем инициативу премьер-министра Сараджа по введению в действие плана обеспечения безопасности в Триполи и близлежащих районах и оказание Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) помощи в целях обеспечения того, чтобы правительство национального согласия располагало профессиональными силами безопасности.

Мы вновь выражаем озабоченность в связи с отсутствием прогресса в осуществлении поправок, предложенных в рамках Ливийского политического соглашения в связи с застоем в переговорах между Высшим государственным советом и Палатой представителей. Что касается положительных моментов, то мы отмечаем прогресс, достигнутый в ходе переговоров в отношении нового механизма президентского совета, который станет единой структурой, признанной обеими сторонами, и такие результаты свидетельствуют о том, что статус-кво можно преодолеть, действуя добросовестно и при наличии политической воли на основе договоренностей, достигнутых на парижской конференции. В этой связи мы подчеркиваем настоятельную необходимость того, чтобы, в соответствии с достигнутой в Париже договоренностью, Палата представителей приняла законодательство о выборах, необходимое для проведения запланированных на декабрь парламентских и президентских выборов. Мы надеемся, что по результатам международной конференции по Ливии, которая состоится в этом месяце в Палермо, удастся добиться прогресса в достижении взаимопонимания между ливийскими сторонами под эгидой Организации Объединенных Наций.

Ввиду состояния экономики Ливии и его потенциальных последствий для стабильности необходимы срочные меры для возвращения страны на путь, ведущий к устойчивому миру. Как отметил несколько месяцев назад в этом зале г-н Саламе (см. S/PV.8341), для многих каждый день – это их личная чрезвычайная ситуация.

В связи с этим мы хотели бы подчеркнуть важность работы МООНПЛ по линии так называемой национальной конференции, в которой более 7000 граждан из более чем 40 городов смогли принять участие и выразить свою озабоченность и надежду на осуществление открытого и всеохватного процесса диалога. Мы с нетерпением ожидаем заключительного доклада национальной конференции.

Мы также подчеркиваем необходимость проведения ливийскими властями экономических реформ, согласованных в рамках экономического диалога. Мы считаем крайне важным достичь компромисса в отношения надзора и транспарентного и эффективного управления углеводородными ресурсами, которые являются основными ресурсами страны. Политический процесс должен сопровождаться распределением материальных благ на справедливой и равной основе в целях обеспечения благополучия граждан, причем должны приниматься меры для предотвращения использования богатств страны для финансирования вооруженных формирований и полевых командиров.

Наконец, мы выражаем обеспокоенность в связи с нарушениями в Ливии прав человека и международного гуманитарного права, о которых продолжают поступать сообщения. Мы хотели бы отметить и поддержать деятельность МООНПЛ по содействию подотчетности и борьбе с безнаказанностью, которую она осуществляет наряду с другими важными функциями, предусмотренными ее мандатом.

Г-н Ипо (Кот-д’Ивуар) (*говорит по-французски*): Моя делегация благодарит Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) г-на Гассана Саламе за содержательный брифинг и вновь заверяет его в своей готовности поддерживать его усилия по содействию миру и примирению в Ливии. Наша страна вновь выражает признательность послу Улофу Скогу за представление доклада и выдающуюся работу Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

Несмотря на надежды, возникшие после состоявшейся 29 мая парижской конференции, в ходе которой прозвучал призыв к проведению парламентских и президентских выборов, запланированных на 10 декабря, нынешняя ситуация по-прежнему вызывает тревогу в связи с задержками в создании нормативно-правовой базы для проведения выборов и неустойчивой обстановкой в плане безопасности. Наша делегация приветствует усилия Специального представителя Генерального секретаря, благодаря которым удалось добиться установления режима прекращения огня, действующего с 4 сентября, и подчеркивает настоятельную необходимость того, чтобы все заинтересованные стороны принимали дополнительные меры для улучшения ситуации в области безопасности, что является необходимым условием для проведения всеохватных и заслуживающих доверия выборов. Проведение этих выборов, безусловно, должно способствовать созданию республиканских институтов и укреплению инструментов в области безопасности, необходимых для восстановления контроля над районами, контролируемыми вооруженными группами и сетями, занимающимися торговлей людьми, а также для осуществления государственной власти на всей территории страны.

Наша делегация с сожалением отмечает серьезные угрозы, исходящие от террористических групп. Мы настоятельно призываем международное сообщество оказывать поддержку правительству национального согласия в прекращении столкновений и страданий тысяч ливийцев. С этой целью Кот-д’Ивуар приветствует принятие правительством национального согласия плана по обеспечению безопасности в Триполи и близлежащих районах, разработанного при поддержке МООНПЛ, который направлен на создание профессиональных сил безопасности. Мы также приветствуем действия, предпринимаемые председателем Президентского совета г-ном Фаизом Сараджем в целях борьбы с отсутствием безопасности.

Для достижения в Ливии мира необходимо достичь компромисса между всеми основными сторонами и добиться высокого уровня национальной ответственности за проведение в целях урегулирования кризиса политического процесса, который - это необходимо подчеркнуть - должен быть всеохватным и содействовать достижению в Ливии стабильности. Региональные субъекты играют в этом процессе важную роль, и поэтому наша делегация приветствует инициативу Африканского союза (АС) по проведению в ближайшее время в Аддис-Абебе конференции по национальному примирению после состоявшейся 2 ноября встречи между Комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности и делегацией высокого уровня Ливийской национальной армии.

Наша страна искренне надеется, что эта конференция будет способствовать обеспечению национального консенсуса между всеми ливийскими силами, включая представителей племен, женщин и молодых людей, чей вклад в процесс национального примирения имеет решающее значение.

Что касается гуманитарной ситуации и вопросов в области прав человека, то наша страна призывает все стороны соблюдать соответствующие международные стандарты, обеспечивая защиту гражданского населения. Кот-д’Ивуар решительно осуждает совершенное 6 ноября нападение на больницу Эль-Джала и напоминает, что нападения на медицинские учреждения являются нарушением норм международного права и должны преследоваться в судах соответствующей компетенции.

В заключение Кот-д’Ивуар приветствует дух компромисса между государствами-членами Совета Безопасности, благодаря которому нам удалось продлить предоставленный Группе экспертов мандат по надзору за осуществлением санкций в связи с незаконным экспортом из Ливии сырой нефти и продуктов нефтепереработки. Мы настоятельно призываем ливийские власти продолжать, несмотря на стоящие перед ними многочисленные проблемы, усилия по достижению прочного мира и стабильности в Ливии.

Г-н Вольдегерима (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря Гассана Саламе за его сегодняшний исчерпывающий доклад. Мы попрежнему поддерживаем его неустанные усилия по достижению всеобъемлющего политического урегулирования этого затянувшегося кризиса при ведущей роли самих ливийцев. Мы также высоко оцениваем посещение Ливии послом Улофом Скогом в его качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, и с нетерпением ожидаем представления в надлежащем порядке его подробного доклада.

Продолжающиеся акты насилия, совершаемые вооруженными группами и террористами, свидетельствуют о том, что ситуация в плане безопасности в Ливии остается крайне нестабильной. Как и широко распространенная безнаказанность, этот фактор серьезно угрожает стабильности и безопасности страны. Представленная нам сегодня Специальным представителем Генерального секретаря Саламе информация недвусмысленно это подтверждает. Мы считаем, что улучшение ситуации в области безопасности должно быть одним из основных приоритетов в усилиях по урегулированию многогранного ливийского кризиса. Мы высоко оцениваем усилия Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) по содействию ливийским сторонам в поддержании согласованного в сентябре режима прекращения огня и полного осуществлении нового механизма обеспечения безопасности в столице, направленного на укрепление потенциала легитимных государственных институтов.

Несмотря на сохраняющуюся актуальность последовательной поддержки со стороны МООНПЛ и всего международного сообщества в целом, главную ответственность в этом процессе, безусловно, несут все ливийские стороны, которые должны забыть о своих разногласиях и добросовестно сотрудничать в целях обеспечения стабильности и безопасности в своей стране. В этой связи жизненно важное значение имеет обеспечение согласованности в работе государственных учреждений безопасности на всей территории страны.

Мы также подчеркиваем важность устранения экономических трудностей, с которыми ливийцы продолжают сталкиваться каждый день — Специальный представитель Саламе разъяснил нам всю серьезность положения в этой области. Исключительно важное значение имеет проведение экономической реформы в целях обеспечения более справедливого распределения ресурсов на благо всех граждан, так как она не только поспособствует решению экономических проблем, но и позволит заложить основы для конструктивного политического процесса. Осуществление всего комплекса экономических реформ всеми ливийскими властями будет иметь ключевое значение для достижения долгосрочного прогресса в интересах ливийского народа. Я хотел бы еще раз высоко оценить всестороннюю поддержку, которую МООНПЛ оказывает ливийским субъектам. Поистине необходимо, чтобы международное сообщество продолжало на основе партнерства оказывать поддержку национальным усилиям.

Все мы согласны с тем, что многоаспектный кризис в Ливии не может быть урегулирован без всеобъемлющего политического процесса, осуществляемого под руководством ливийцев и силами самих ливийцев и при ведущей роли Организации Объединенных Наций. Мы вновь заявляем о нашей полной поддержке всевозможных усилий Специального представителя Саламе в целях осуществления плана действий Организации Объединенных Наций с должным учетом реалий на местах.

Процесс подготовки к национальной конференции, который МООНПЛ успешно осуществляет по всей стране, демонстрирует готовность населения Ливии принимать активное участие и обсуждать волнующие их вопросы и имеющиеся у них надежды в отношении будущего их страны. Мы понимаем, что представленный по итогам этого процесса доклад внесет важный вклад в подготовку предстоящей национальной конференции. Надеемся, что эта конференция станет еще одной возможностью для осуществления инклюзивного и транспарентного процесса, который позволит привлечь внимание к подлинным чаяниям всех ливийцев — проживающих как в стране, так и за ее пределами.

В ходе процесса подготовки к национальной конференции ливийский народ недвусмысленно выразил свою поддержку мирных и всеохватных выборов для завершения затянувшегося переходного периода. В этой связи мы признательны Специальному представителю Саламе за его постоянное

взаимодействие со всеми сторонами в Ливии с целью создания для этого надлежащих условий. Необходимо принимать все возможные меры по созданию соответствующих законодательных и политических условий и условий в области безопасности для содействия проведению успешных, заслуживающих доверия и приемлемых для всех ливийцев выборов. В этой связи мы понимаем, что обсуждения продвигаются вперед не такими быстрыми темпами, как предполагалось. Абсолютно необходимо, чтобы все ливийские стороны существенным и конструктивным образом взаимодействовали со Специальным представителем Саламе в целях создания всех необходимых политических механизмов и принятия соответствующего законодательства. Мы также подчеркиваем важность национального диалога и примирения для достижения прочного урегулирования затянувшегося кризиса.

И наконец, важно, чтобы политический процесс осуществлялся при поддержке скоординированных региональных и международных усилий. В этой связи мы надеемся, что конференция по Ливии, которая будет проведена в Палермо, предоставит еще одну возможность для оказания согласованной поддержки политическому процессу, осуществляемому под руководством самих ливийцев. Как многие уже отмечали, Совет Безопасности должен проявить единство, направив всем ливийским сторонам четкий сигнал в поддержку неустанных усилий Специального представителя Саламе.

Г-жа Вронецкая (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Гассана Саламе за его весьма информативный доклад о последних событиях в Ливии. Я хотела бы также поблагодарить посла Улофа Скога за его предварительные выводы по итогам его недавней поездки в Ливию.

Польша вновь заявляет о своей полной поддержке плана действий Организации Объединенных Наций по Ливии и призывает всех ливийцев сообща работать в духе компромисса в рамках инклюзивного политического процесса под руководством Специального представителя. В этой связи мы приветствуем создание Президентским советом группы поддержки и расширения прав и возможностей женщин, а также назначение г-жи Лейлы Лафи в качестве ее Председателя и г-жи Ханан аль-Фахри в качестве заместителя Председателя. Чрезвычайно важно обеспечить полное и эффективное участие женщин в процессах демократического перехода и примирения, а также в работе системы безопасности и национальных учреждений. Кроме того, мы выражаем признательность Италии за инициативу по организации международной конференции по Ливии, которая должна состояться в Палермо на следующей неделе. Мы с нетерпением ожидаем результатов этой конференции.

Мы осуждаем недавние нападения со стороны ополченцев на женскую больницу и родильный дом Эль-Джала в Триполи. Непрекращающемуся насилию в отношении медицинских учреждений — включая артиллерийские обстрелы и бомбардировки больниц; нападения на медицинский персонал и его запугивание; хищение медицинских препаратов, оборудования и машин скорой помощи; и вооруженные столкновения в больницах — необходимо немедленно положить конец.

Мы по-прежнему обеспокоены незаконным применение силы и запугиванием в отношении частных и государственных институтов в Триполи, в частности отделения банка «Эль-Аман» в районе ас-Сияхия и Ливийской арабской компании зарубежных инвестиций. Любое вмешательство в жизнь ливийцев или покушение на национальное богатство Ливии вызывает серьезную обеспокоенность и должно быть немедленно прекращено. Виновные должны быть привлечены к уголовной ответственности. Вооруженные формирования должны покидать государственные или частные учреждения и гражданские объекты, а не стремиться закрепить свой контроль над территорией.

В этой связи, повторяя недавнее заявление Прокурора Международного уголовного суда г-жи Фату Бенсуды (см. S/PV.8388), мы призываем ливийские власти в полной мере сотрудничать с Международным уголовным Судом, с тем чтобы содействовать отправлению правосудия и привлечению к ответственности в соответствии с нормами международного права лиц, виновных в совершении преступлений в Ливии.

Мы приветствуем принятое на этой неделе решение о продлении режима санкций, введенных в отношении Ливии, в том числе новые критерии для включения в списки лиц, виновных в планировании актов с применением сексуального и гендерного на-

силия, руководстве их организацией и их совершении. Мы считаем, что санкции остаются одним из ключевых инструментов содействия процессу стабилизации и восстановления мира в Ливии.

В заключение я хотела бы выразить благодарность Специальному представителю Саламе и персоналу Организации Объединенных Наций в Ливии за их самоотверженную работу и содействие усилиям в поддержку мирного завершения переходного процесса в Ливии.

Г-н Сафронков (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы благодарим Вас и китайскую делегацию за созыв сегодняшнего важного заседания. Признательны г-ну Саламе за объективный брифинг.

Г-н Саламе, Вы знаете, что в России высоко оценивают Ваши усилия, честный и профессиональный настрой на работу. Знаем, как много Вы сделали для восстановления ооновского присутствия в стране. Но реалии в Ливии таковы, что мы нечасто слышим в Совете Безопасности новости, которые настраивали бы нас на оптимистический лад. Глубокая раздробленность Ливии, доминирование локальных интересов, подчас подогреваемых внешними силами, всевластие вооружённых группировок искренне удручают. Тревожат вспышки насилия, от которых не застрахована и ливийская столица. На нестабильном юге страны усугубляется вакуум власти. Сохраняется и обостряется угроза терроризма. Вот результат безответственного внешнего воздействия на Ливию, которое имело место в 2011 году.

Ценим усилия, которые предпринимает Организация Объединенных Наций для восстановления единства страны, сближения её государственных институтов, включая силовые структуры, и выхода на путь социально-экономического развития. Рассчитываем на прогресс в реализации Плана действий Организации Объединенных Наций, одним из ключевых элементов которого являются всеобщие выборы. Залогом их успешного проведения должно быть общее понимание ливийцами параметров народного волеизъявления, требующих соблюдения необходимых внутригосударственных процедур. Необходимо учитывать наличие благоприятных условий для осуществления голосования. Выборы должны быть шагом к единству, а не к фрагментации страны. Надеемся, что решению этой задачи будет способствовать национальная конференция, о которой г-н Саламе только что нам объявил.

Предлагаемые Организацией Объединенных Наций при участии профильных международных институтов экономические реформы должны быть направлены на защиту интересов ливийцев и также способствовать их объединению. Мы прекрасно понимаем, г-н Саламе, что Организации Объединенных Наций в одиночку вывести Ливию из этой глубокой фазы нестабильности будет очень и очень сложно. Вам требуется международная поддержка. Видим, что при непосредственном содействии г-на Саламе на разных уровнях идут межливийские контакты. На отдельных «дорожках» хорошо помогают соседи. Отметим отдельно усилия Арабской Республики Египет. Выдвигаются международные инициативы. В настоящий момент мы ожидаем проведения по предложению Италии конференции в Палермо, в которой намерены принять самое активное участие. Позитивно оцениваем идеи и инициативы итальянского правительства. Подчёркиваем, что все усилия необходимо координировать под эгидой Организации Объединенных Наций, как это зафиксировано в документах Совета Безопасности.

Мы с осторожностью относимся к рестриктивным мерам, оценивая их с точки зрения эффективности, а также влияния на политические усилия и положение гражданского населения. В последнее время все чаще приходится слышать призывы к наращиванию санкционного инструментария в ливийском контексте. Понимаем, что нужно бороться с теми, кто подрывает мирный процесс, наносит вред нефтяному сектору экономики, совершает преступления против гражданского населения или мигрантов. Однако во многих случаях ответ лежит в плоскости национального правосудия и международного сотрудничества в этой сфере. Угроза санкций Совета Безопасности не должна служить инструментом манипуляций внутри страны для сведения счётов с политическими оппонентами, иначе результаты санкционного воздействия будут диаметрально противоположными официально заявленным. Главная опасность в том, что благие по форме намерения будут на деле осложнять задачу объединения страны.

Призываем членов Совета Безопасности внимательно изучить предложения, которые только что озвучил уважаемый Постоянный представитель

Экваториальной Гвинеи, с тем чтобы найти формулу урегулирования проблемы миграции. Бороться нужно не с мигрантами, а с теми, кто создал этот криминальный бизнес, а теперь наживается на нем. Вот где санкции будут действительно необходимы.

Тщательного разбирательства требует ситуация с ливийскими активами, замороженными решениями Совета Безопасности. Вопросы об их защите, которые ставят власти Ливии, вполне справедливы. Эти средства ещё понадобятся, когда страна восстановит своё единство и начнёт «выздоравливать» после глубокого кризиса. Да и в отношении жизненно важного нефтяного сектора следует подчеркнуть, что эксплуатация природных богатств страны должна способствовать развитию самой Ливии и повышению благосостояния её граждан, а не служить интересам посторонних держав. Недра Ливии принадлежат только Ливии и ее народу.

Мы приняли участие в важной поездке делегации санкционного Комитета 1970 во главе с Постоянным представителем Швеции в Триполи в рамках запланированного визита. Полностью согласны с г-ном Скогом в том, что в работе Совета Безопасности ничто не может заменить «полевые» визиты. К сожалению, по тем или иным причинам не удалось посетить восточные регионы страны и встретиться там с местными представителями властей. Рассчитываем, что Председатель Комитета, работу которого мы позитивно оцениваем, как можно скорее исправит эту оплошность и выполнит условия утверждённого нами всеми круга ведения этой миссии, а по итогам сделает соответствующий доклад членам комитета. Давайте совместно помогать Постоянному представителю Швеции, тем более что только что все члены Совета Безопасности высказались в пользу работы и контактов со всеми ливийскими сторонами.

Знаем, что г-н Саламе полностью разделяет такой подход и готов оказать необходимое содействие. Совет Безопасности не имеет права допускать перекосов в работе с ливийскими сторонами. Это было бы неверно с политической точки зрения и может негативно сказаться на объединительных усилиях, которые энергично предпринимаются под эгидой Организации Объединенных Наций.

Со своей стороны Россия, задействуя бесценный исторический потенциал дружбы с ливийским народом, продолжает работать со всеми сторонами, поощряет объединение страны, преодоление разногласий и переход к фазе устойчивого развития. Будем предпринимать такие усилия самостоятельно и во взаимодействии с друзьями из Лиги арабских государств, Африканского союза и международными партнерами.

Г-жа Кордова Сория (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) г-ну Гассану Саламе за представленный им доклад и, пользуясь случаем, хотели бы вновь заявить о нашей всесторонней поддержке его дальнейших усилий.

Мы хотели бы подчеркнуть его слова о том, что насилие в Ливии было остановлено, а также роль МООНПЛ в достижении этой цели. Тем не менее мы глубоко обеспокоены ухудшением ситуации в плане безопасности в Ливии и вспышкой насилия в августе месяце. К сожалению, в результате вооруженных столкновений, бомбардировок и детонации взрывоопасных пережитков войны в первом полугодии погибло более 140 человек. Помимо этого, продолжаются нападения ДАИШ, последнее из которых было совершено 28 октября против жителей Эль-Фуки, в результате чего погибло четыре человека.

Мы хотели бы также выразить нашу обеспокоенность в связи с эскалацией насилия 1 ноября, когда незаконные вооруженные группировки попытались силой захватить контроль над государственными и частными учреждениями в Триполи, и 5 ноября, когда представители вооруженных формирований напали на родильный дом эль-Джала в Триполи и открыли огонь по одному из врачей, в результате чего больницу пришлось закрыть на три дня. Такие нападения на гражданских лиц и медицинские учреждения, а также разграбление медицинских препаратов и оборудования и частичное или полное разрушение медицинской инфраструктуры представляют собой нарушения международного гуманитарного права, и в этой связи мы вновь напоминаем сторонам и вовлеченным субъектам об их обязанности гарантировать безопасность и неприкосновенность гражданских лиц, общественных мест и инфраструктуры, а также применять принципы избирательности и соразмерности. В

противном случае, эти преднамеренные нападения могут быть классифицированы как военные преступления, которые подпадают под юрисдикцию Международного уголовного суда, уполномоченного проводить соответствующие расследования и осуществлять судебное преследование.

Исходя из этого мы призываем стороны уважать и соблюдать подписанное 9 сентября соглашение о прекращении огня и присоединиться к усилиям по деэскалации, которые поддерживает Специальный представитель. Кроме того, важно принимать меры для обеспечения безопасности на юге Ливии, где в результате вмешательства иностранных вооруженных групп увеличилась интенсивность боевых действий, что привело к ухудшению и без того нестабильной ситуации. Эти группы стремятся получить личную выгоду в ущерб безопасности и единству ливийского народа, еще более подрывая независимость страны и ее территориальную целостность.

Другая вызывающая озабоченность у нашей делегации проблема — это по-прежнему поступающие сообщения о широкомасштабных нарушениях прав почти 8000 мигрантов и беженцев, содержащихся под стражей как в правительственных тюрьмах, так и других местах заключения, находящихся под контролем различных вооруженных групп. Важно отметить, что значительное большинство задержанных содержатся в следственных изоляторах без связи с внешним миром, не имея никакой информации о предъявляемых им обвинениях или какого бы то ни было доступа к правовой защите или представительству. Их положение является критическим, поскольку их беззащитность усугубляется условиями их содержания под стражей, для которых характерны унижающее достоинство обращение с заключенными, пытки, сексуальное насилие как над женщинами, так и мужчинами, принудительный труд и отказ в медицинской помощи. Мы вновь обращаемся к сторонам с призывом предотвращать злоупотребления и нарушения прав мигрантов и беженцев и напоминаем им о том, что они должны выполнять свои обязанности по международному праву. В этой связи мы настоятельно призываем ливийские власти провести надлежащие расследования, чтобы не допустить безнаказанности за такие злодеяния.

Мы хотели бы особо указать на необходимость осуществления в полном объеме Ливийского политического соглашения в целях окончательного завершения переходного процесса. Ввиду того, что стороны обязались провести в конце текущего года парламентские и президентские выборы, им абсолютно необходимо провести консультации относительно новой конституции и разработать законодательство, которое требуется для четкого и конкретного определения необходимых элементов и условий для дальнейшего проведения инклюзивного избирательного процесса, участие в котором примет все население, в частности женщины и молодежь. Мы также поддерживаем предстоящую конференцию, которая будет организована Италией в Палермо. Мы надеемся, что на этой площадке для диалога соберутся представители всех слоев общества, особенно женщин и молодежи.

Мы вновь заявляем о том, что никакой альтернативы диалогу или военных способов урегулирования этого конфликта быть не может, и поэтому мы призываем все стороны выполнять соответствующие решения Совета, в частности его резолюцию 2259 (2015) и заявление Председателя от 14 декабря 2017 года (S/PRST/2017/26), и присоединиться к предпринимаемым усилиям по поддержанию непрерывного диалога, направленного на то, чтобы добиться мирного, упорядоченного и инклюзивного проведения политических преобразований, в которых учитывались бы интересы ливийского народа и которые позволили бы ему определить свое будущее свободно и на основе консенсуса.

Особое значение для обеспечения безопасности населения и содействия возвращению более чем 190 000 внутренне перемещенных лиц и беженцев имеет обезвреживание противопехотных мин, заложенных на территории Ливии, особенно в Бенгази, группами ополченцев и боевиков. В этой связи мы хотим отметить работу, проводимую Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, для оказания помощи и содействия ливийскому центру по разминированию.

Наконец, необходимо подчеркнуть и помнить о том, что воздействие ливийского конфликта на обстановку в плане безопасности во всем регионе является прямым следствием интервенционистской практики и политики смены режимов, которые опосредованно пагубно сказались на Сахеле, где они спровоцировали хаос, терроризм и милитари-

зацию с ужасающими последствиями, продолжающими распространяться и по сей день.

Г-н Теменов (Казахстан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Специального представителя Гассана Саламе за его всеобъемлющий брифинг о положении в Ливии. Прежде всего наша делегация хотела бы воздать должное ему и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии за их работу и успешные посреднические усилия по содействию заключению соглашения о прекращении огня, чтобы положить конец боевым действиям между вооруженными группами в Триполи.

Мы вновь призываем сосредоточиться на укреплении ливийских государственных структур, в том числе ее вооруженных сил и сектора безопасности. Без этого мы будем оставаться свидетелями создания в Ливии благодатной почвы для возникновения и незаконной деятельности террористов, экстремистов и других деструктивных сил. Своевременные меры будут также способствовать предотвращению повторения в будущем недавно произошедших в Триполи трагических событий. В этом контексте достигнутое между Палатой представителей и Высшим государственным советом соглашение относительно механизма реструктуризации Президентского совета является позитивным шагом на пути к этой цели. Есть надежда, что этот заново реорганизованный орган сможет выполнять функции правительства единства для всей Ливии. Мы вновь призываем все ливийские стороны и всех заинтересованных субъектов сохранять твердую приверженность общей цели — поиску путей политического урегулирования этого затяжного кризиса посредством принятия мер по укреплению доверия. Казахстан приветствует предстоящую международную конференцию по Ливии, которая должна состояться 12–13 ноября в Палермо и участие в которой примут представители основных ливийских заинтересованных сторон и международных субъектов. Мы твердо убеждены в том, что единственным возможным путем урегулирования ливийского кризиса является политическое решение, а не военное, и что все разногласия между сторонами следует улаживать политическими и дипломатическими средствами в рамках всеохватного и инклюзивного диалога.

В заключение наша делегация хотела бы также с удовлетворением отметить недавнюю поездку в Ливию членов Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, во главе с послом Скогом, — первую такую поездку со времени установления в 2011 году режима санкций. Мы с нетерпением ожидаем представления Председателем Комитета в установленном порядке доклада об этой поездке.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Китая.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Саламе за его брифинг и поприветствовать посла Скога в связи с завершением поездки в Ливию членов Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, которую он возглавлял.

Китай внимательно следит за развитием событий в Ливии и обеспокоен недавно вспыхнувшими там столкновениями. Мы призываем соответствующие заинтересованные стороны улаживать свои разногласия посредством диалога и переговоров. Ливии по-прежнему приходится иметь дело с многочисленными проблемами, такими как нестабильная обстановка в плане безопасности, разгул террористических групп и серьезные проблемы, связанные с беженцами и мигрантами. Международному сообществу следует и далее наращивать свою поддержку Ливии и помочь ей как можно скорее восстановить стабильность и эффективное государственное управление. Я также хочу подчеркнуть жизненную необходимость принятия следующих конкретных мер.

Во-первых, необходима твердая приверженность общему направлению к политическому урегулированию ситуации в Ливии. Поэтому международное сообщество должно уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Ливии, одновременно решительно способствуя направляемому и проводимому самими ливийцами политическому процессу на основе инклюзивного диалога на национальном, местном и других уровнях. Различные ливийские стороны должны проявлять приверженность расширению достигнутого среди них консенсуса, преодолению своих разногласий и укреплению взаимного доверия в поисках приемлемых для всех политических решений.

Во-вторых, необходимо прилагать усилия к созданию такой безопасной обстановки, которая будет благоприятствовать успеху политического процесса. Странам и региональным организациям, пользующимся влиянием среди соответствующих сторон, следует использовать его для того, чтобы убедить эти стороны воздерживаться от применения силы, и поощрять их к тому, чтобы вместо этого они стремились к примирению посредством мер укрепления доверия и созданию в кратчайшие, насколько только возможно, сроки единого агентства национальной безопасности. Международное сообщество должно активизировать свои усилия по борьбе с терроризмом и оказывать странам региона поддержку, с тем чтобы они принимали активное участие в борьбе с терроризмом и транснациональной организованной преступностью.

В-третьих, необходимо усилить посредническую роль Организации Объединенных Наций. Китай поддерживает руководство Специального представителя Саламе Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии в ее усилиях по дальнейшему осуществлению плана действий Организации Объединенных Наций по оказанию Ливии поддержки в процессе разработки конституции, по внесению изменений в Ливийское политическое соглашение и по проведению надлежащей подготовки к президентским и парламентским выборам. Мы призываем соседние с Ливией страны, а также Африканский союз, Лигу арабских государств, Европейский союз и других укреплять координацию своей деятельности и расширять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в совместных усилиях по оказанию Ливии содействия в осуществлении названного плана действий.

В-четвертых, санкции, которые являются средством достижения целей, а не самоцелью, должны применяться надлежащим образом, с тем чтобы они всегда служили политическому урегулированию соответствующих проблем. Применяя санкции в отношении Ливии, следует прилагать усилия к тому, чтобы не допускать каких-либо негативных последствий для гражданского населения Ливии и третьих стран. Они не должны наносить ущерб ни общим интересам ливийского государства, ни обычным средствам к существованию людей, ни их гуманитарным потребностям. Комитет по санкциям должен безотлагательно приступить к рассмотрению вопроса о том, как надлежащим образом ответить на законную обеспокоенность Ливии по поводу продолжающегося обесценения национальной валюты и убытков, понесенных в связи с замораживанием активов. Китай поддерживает все усилия по содействию стабилизации Ливии и политическому урегулированию ливийского вопроса и готов и впредь играть конструктивную роль в скорейшем восстановлении безопасности и стабильности в Ливии.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н Эльмаджерби (Ливия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и пожелать Вам всяческих успехов. Я благодарю также Специального представителя Генерального секретаря по Ливии г-на Гассана Саламе за его доклад о последних событиях в нашей стране. Мы с удовлетворением отмечаем посещение нашей страны рядом членов Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, под руководством Постоянного представителя Швеции, который является Председателем Комитета.

Прошло два месяца с последнего заседания Совета Безопасности, на котором члены заслушали доклад г-на Саламе (см. S/PV.8341) о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии за предыдущий период. Хотя мы ценим и поддерживаем его усилия, направленные на содействие установлению в нашей стране хотя бы относительной стабильности, мы хотели бы подчеркнуть важность наращивания Миссией своей работы в целях ускорения процесса достижения мира, миростроительства и устойчивой стабильности, к которым мы все стремимся, на основе использования превентивных инструментов, способных пресекать любые негативные явления, особенно в плане безопасности.

Ливийская делегация хотела бы подчеркнуть важность создания хорошо организованных механизмов обеспечения безопасности на основе сил профессиональной и регулярной полиции и других правоохранительных служб. Мы должны стремиться к поиску успешных решений для пресечения не-

санкционированной деятельности различных вооруженных группировок, которые последовательно заявляют о своем сотрудничестве с государством и правительством национального согласия, однако продолжают действовать в полном противоречии с этими заявлениями. Они применяют оружие в густонаселенных районах, создают своими постоянными подрывными действиями препятствия для работы государственных учреждений и при этом игнорируют указания и отказываются соблюдать принципы субординации и дисциплины, которыми руководствуются в своей работе силы государственной безопасности.

В рамках усилий международного сообщества по содействию урегулированию ситуации в Ливии Совет Безопасности принял ряд резолюций, направленных на защиту гражданского населения и укрепление демократии. Однако сейчас, по прошествии семи лет после начала кризиса, ливийцы по всей стране задают вопросы о причинах возникновения нынешней ситуации, а также о резолюциях Совета и о прогрессе в их осуществлении. В этих резолюциях оговариваются меры, необходимые для защиты гражданского населения и прав человека и достижения стабильности и мира, и содержатся призывы к их осуществлению. Они налагает конкретные обязательства на всех членов Совета и всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Однако ливийцы не ощущают результатов реализации этого обязательства в реальной жизни. Наше гражданское население живет в условиях постоянной опасности; сохраняется нестабильность на уровне государства; продолжает процветать терроризм; а политические партии в Ливии продолжают уклоняться от выработки решения. Они не стремятся урегулировать ситуацию, хотя логика подсказывает, что ливийцы должны были оставить такие подходы в прошлом и вступить в новый исторический этап. Они должны были сделать шаг на пути к улучшению ситуации, чтобы создать условия для реализации и воплощения всех своих чаяний в отношении современного гражданского государства, способного гарантировать прогресс, процветание и благополучие.

Однако ситуация обстоит иначе, и действия некоторых государств приводят к обострению нашего кризиса. В этой связи мы хотели бы отметить частые нарушения резолюций Совета Безопасности по Ливии, описанные в докладах Организации Объединенных Наций, в частности в том, что касается подрыва процесса достижения мирного урегулирования между ливийцами, нарушений эмбарго на поставки оружия и продолжающейся незаконной торговли нефтью, а также попыток использовать замороженные ливийские активы. К сожалению, к этим нарушениям причастны некоторые государства, списки которых приводятся во многих докладах, опубликованных Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1973 (2011). Мы отмечаем, что Совет не принимает никаких мер в отношении государств, совершающих подобные акты. Мы считаем, что их действия приводят к ухудшению ситуации в Ливии и позволяют получать поддержку в самых различных формах беспринципным субъектам, которые ставят своей целью продлить сложившуюся ситуацию, тем самым лишая нас шансов на достижение стабильности в нашей стране.

Мы хотели бы особо отметить положения резолюций Совета Безопасности, которые требуют от всех государств-членов отказаться от взаимодействия с претендующими на легитимность параллельными учреждениями, в том числе с так называемым переходным правительством, дальнейшее существование которого, по нашему мнению, представляет угрозу для единства страны и в значительной степени способствует созданию атмосферы раздора и вызывает раскол среди ливийцев. Мы подчеркиваем, что пришло время ликвидировать эти параллельные учреждения, создав вместо них единые институты, работающие в интересах всех ливийцев. В этой связи мы надеемся, что Совет усилит давление на государства, с тем чтобы они разорвали отношения с такими структурами, и поможет нам объединить различные ливийские институты, включая Центральный банк, военные структуры, органы безопасности и другие учреждения.

Мы ценим искренние международные усилия ряда государств, а также региональных и международных организаций по содействию преодолению нынешнего кризиса в Ливии, но также хотели бы подчеркнуть, что важно принимать четкие меры, не допуская дублирования усилий и учитывая следующие аспекты. Во-первых, необходимо отметить важную и ведущую роль Организации Объединенных Наций в руководстве процессом осуществления плана действий Организации Объединенных Наций, принятого в 2017 году в качестве «дорожной

карты» и направленного на достижение приемлемого для всех ливийских группировок решения.

Второй аспект — это важность интенсивных и постоянных дипломатических усилий для налаживания контактов со всеми ливийскими группировками. Мы должны стимулировать контакты между ними в целях преодоления существующего политического тупика и достижения обязательных к выполнению соглашений и договоренностей, которые не могут быть дезавуированы ни по какой причине. Все, кто подрывает или блокирует любой позитивный прогресс, ведущий к завершению переходного политического процесса, должны быть привлечены к ответственности.

В-третьих, ни одно государство не должно пользоваться ситуацией в Ливии в корыстных целях, тем самым усиливая нестабильность и приводя к дальнейшему ухудшению ситуации в стране.

В-четвертых, Совет Безопасности должен проводить различие между политическими партиями и вооруженными группами, поскольку большинство последних на самом деле не принадлежат к какой-либо политической партии — они совершают противозаконные действия, которые являются ничем иным как преступлениями и которые нельзя рассматривать как простое следствие политических разногласий. Ливийское государство нуждается в помощи со стороны новых инициатив, чтобы расформировать эти группы и завербовать их членов на службу в своих органах безопасности и военных органах, побудив их отказаться от собственных корыстных целей и вместо этого подчиняться приказам государства и его соответствующих учреждений.

Пятое — это важность завершения политического процесса на демократической основе и без использования системы квот. Мы должны установить четкие сроки для выполнения всех конституционных требований для перехода к этапу организации парламентских и президентских выборов. Неоспорим тот факт, что нынешней трагической ситуации в Ливии необходимо положить конец, ведь она не может продолжаться бесконечно. Всем должно быть очевидно: если такое положение дел сохранится, то это будет иметь катастрофические последствия для Ливии, ее соседей и всего мира. Только представьте себе, сколько жизней можно было бы спасти, сколько террористических актов предотвратить, сколько проектов в области развития реализовать и сколько взаимных интересов нашей страны и стран всего мира удовлетворить, если бы мы все прилагали усилия для ускорения процесса установления мира и стабильности.

Наша делегация хотела бы обратить внимание Совета на опасную проблему, связанную с действиями банд наемников, прибывающих на юг Ливии и осуществляющих нападения на ливийские города, нарушая при этом суверенитет нашего государства, а также совершающих акты вымогательства и убийства, которые ставят под угрозу национальную безопасность и жизнь гражданских лиц. Самые последние примеры — это нападения на города Куфра и Сабха. Надеемся, что соседним африканским государствам удастся усмирить эти банды и взять их под свой контроль, тем самым обезопасив свои границы. Мы надеемся также, что Совет Безопасности обратится к этим государствам с настоятельным призывом выполнять положения соответствующих резолюций Совета Безопасности и искать способ положить конец незаконному проникновению на территорию страны этих выступающих против правительства элементов. Это предотвратило бы эксплуатацию этих элементов уже находящимися в Ливии вооруженными группами и использование их в качестве наемников для осуществления враждебных действий, которые приводят к значительному обострению и дальнейшему ухудшению ситуации.

Нелегальная миграция и ее последствия наблюдаются в каждом районе нашей страны. Хотя мы с глубоким сожалением и осуждением отмечаем страдания, которым подвергают нелегальных мигрантов сети и банды, занимающиеся торговлей людьми, мы подчеркиваем, что мы также стали жертвами этого ужасного явления, чуждого нашему обществу. Масштабы торговли людьми во всех ее явных и неявных формах и проявлениях заставляют нас задаться вопросом о характере и распространенности этого явления, ведь торговля людьми — это нечто большее, чем просто перевозка людей из одной части Средиземноморья в другую. Хотя Ливия, возможно, и является государством транзита, но то, что стимулирует торговлю мигрантами и делает ее прибыльной, находится за пределами ливийского государства. Международное сообщество должно отслеживать любые шаги, предпринимаемые торговцами людьми сначала в странах проис-

хождения, затем в странах транзита и в конечном итоге — в принимающих государствах, с тем чтобы установить виновных, ведь ответственность за решение проблемы незаконной миграции лежит на плечах у всех нас, а не у одной отдельно взятой страны. Мы должны поставить своей целью выработку единой и комплексной стратегии для борьбы с этим явлением и отказаться от возложения вины на одну отдельную страну.

Правительство нашей страны понимает, что ливийские активы были заморожены на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности, принятых в 2011 году, для защиты богатств ливийского народа. Однако мы не понимаем, каким образом можно сохранить эти активы без участия соответствующих ливийских институтов. И в письмах в адрес Совета Безопасности, и в ходе совещаний с членами Комитета по санкциям, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, ливийские институты неоднократно предупреждали о значительном обесценении этих активов. Кроме того, мы отмечаем, что Комитет, учрежденный резолюцией 1970 (2011), не понимает характер этих активов, которые являются имуществом и доходами официальных ливийских учреждений. С течением времени в результате того, что активы по-прежнему остаются заморожены, и в результате колебаний мировых экономических показателей произошло значительное снижение рыночной стоимости этих активов, поскольку они не находились под эффективным управлением. Наша делегация подтверждает необходимость того, чтобы Совет Безопасности создал справедливый механизм, который помог бы выполнить цели соответствующих резолюций Совета Безопасности и в то же время позволил бы компетентным ливийским институтам заниматься управлением и инвестированием ливийских активов с учетом того, что они принадлежат ливийскому государству и имеют инвестиционный характер.

В заключение наша делегация хотела бы подчеркнуть необходимость найти решение стоящих перед Ливией проблем. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности может найти путь к преодолению в нашей стране этих ненужных проблем и разногласий, если он выступит единым фронтом и будет говорить со всеми внутренними и внешними сторонами на одном языке. Совет не должен уделять приоритетное внимание узким интересам какой-либо одной стороны, поскольку удовлетворение сиюминутных интересов любой из сторон повлечет за собой в долгосрочной перспективе катастрофические последствия для всех, особенно с учетом того, что подавляющее большинство населения Ливии уже устало от этой ситуации — ситуации, созданной искусственно и произвольно; ситуации, которая служит отражением местной и международной повесток дня и не получает народного одобрения. Эта ситуация требует восстановить государство и его органы власти, с тем чтобы они могли эффективно функционировать как институты, придерживающиеся принципов соблюдения правовых норм, обеспечения правопорядка и справедливости.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.